

Spis treści

[Słowo wstępne — Krystyna Pisarkowa]	7
Od Wydawnictwa	8

I. Związki języków słowiańskich z Orientem

Najstarsze słowiańsko-irańskie stosunki językowe	9
I. Wprowadzenie. II. Wspólne dziedzictwo czy zapożyczenia. III. Zmiana perspektywy. IV. W poszukiwaniu kryteriów. V. Mity i mitologia. VI. Dylematy. VII. Obserwacje i wnioski. Bibliografia. Indeks wyrazów i form.	
Słowiańskie <i>*božnica</i> a irańskie <i>*bagina</i> - (Przełożyła Krystyna Pisarkowa)	91
Cśłow. <i>brъѡхъ</i> i starotureckie <i>bürçak</i>	95
Polono-Turcica [I]	100
Polono-Turcica II	107
Liczebniki w języku sogdyjskim (Przełożył Jerzy Sławomirski)	113

II. Języki dawnej Rzeczypospolitej

Języki w dawnej Rzeczypospolitej	119
Językowa polonizacja Ormian	129
Uwagi o języku utworów Adama Korczyńskiego (Przyczynek do dziejów języka polskiego na Rusi Czerwonej w. XVII)	137
Czy istniał przyrostek rzeczownikowy <i>-ънъ</i> ? (Na marginesie rutenizmów w języku polskim)	149

III. Polszczyzna w kręgu kultury łacińskiej

Zjawisko relatywizacji niektórych zapożyczeń polskich	156
Wprowadzenie fonemu /f/ do języka polskiego	160
Oddawanie pojęcia <i>parentes</i> 'rodzice' w staropolszczyźnie	165
Z nazw zaświatów: <i>czyściec</i> 'purgatorium'	174
Z prehistorii wyrazów: <i>faraon</i> i <i>papier</i>	181
[Z zagadnień słownictwa staropolskiego:]	
[1] <i>Naton</i> i <i>natonnicy</i>	189
[2] <i>Hałka</i>	194
[3] <i>Wietrzych obrzymski</i>	198
[4] <i>Łątnia</i>	204
[5] <i>Łapka łekce tysego</i>	207
Bibliografia prac Józefa Reczka (Opracował Wacław Fedorowicz)	210
Wykaz skrótów	218